

## Die Sachwalterschaft

Mit Gesetz Nr.6 vom 9. Jänner 2004 wurde im Zivilgesetzbuch die Institution der Sachwalterschaft eingeführt, eine Maßnahme, welche das Ziel hat „mittels möglichst geringer Einschränkung der Handlungsfähigkeit, diejenigen, welche ganz oder teilweise in ihrer Autonomie eingeschränkt sind, mit Hilfe einer zeitweisen oder ständigen Unterstützung, zu schützen (Art.1 Gesetz /2004).

Es handelt sich um ein neues Mittel, welches nicht in die Freiheit und Würde derjenigen schwachen Personen (alte Menschen, Invalide, psychisch Kranke usw.) eingreift, welche Unterstützung bei der Pflege der persönlichen, wirtschaftlichen und bürokratischen Interessen benötigen, weshalb für diese die Ernennung eines Sachwalters beim Vormundschaftsgericht beantragt wird.

## Dienststelle für Sachwalterschaft

Im Dachverbandes für Soziales und Gesundheit werden seit 2006 im Auftrag und Vertretung der Mitgliedsorganisationen Informationen und Hilfestellungen angeboten:

- Kostenlose Information und Erstberatung zur Bewertung des möglichen Bedarfs einer Sachwalterschaft
- Beratung und Hilfestellungen zur Vorbereitung, Dokumentation und korrekte Abfassung des Antrags
- Begleitung und Unterstützung beim gesamten Verfahren, so bei Gerichtsgängen und Mitteilungen an die beteiligten Parteien

## Welche Dokumente braucht es für den Antrag?

- Identitätskarte und Steuernummer von Antragsteller/in und Begünstigten/r
- Geburtenregister-Auszug des/der Begünstigten
- Sammelbescheinigung zu Wohnsitz und Familienbogen des/der Begünstigten mit Stempelmarke zu 16,00 €
- historischer Familienbogen des/der Begünstigten mit Stempelmarke zu 16,00 €
- ärztliches Zeugnis des/der Begünstigten
- Kopie von Steuererklärung oder Modell CUD/OBIS
- Kopie von Kontoauszügen, Wertpapierauszügen, Sparsbüchern bei Post/Bank des/der Begünstigten
- Kopie der Grundbuchauszüge bei Immobilienbesitz, Fruchtgenuß und/oder Wohnrecht
- Stempelmarke zu 27,00 €

## Schritte zur Sachwalterschaft

### Die Verfassung des Antrags

Um die Prozedur einzuleiten ist es erforderlich einen Antrag zu verfassen, in welchem die persönliche und wirtschaftliche Situation des/der Begünstigten dem Vormundschaftsrichter erläutert wird.

### Hinterlegung des Antrags

Der unterzeichnete Antrag muss in der Gerichtskanzlei des Wohnsitzes/ständigen Aufenthaltes des/der Begünstigten hinterlegt werden.

### Zustellung des Antrags

Die beglaubigten Kopien des Antrags und des Dekretes zur Festsetzung des Anhörungstermins müssen mittels Gerichtsvollzieher zugestellt werden.

### Die Anhörung vor dem Vormundschaftsrichter

Innerhalb 60 Tagen nach Hinterlegung des Antrags setzt der Richter einen Termin zur Anhörung des/der Begünstigten und für die Entscheidung über den Antrag fest.

### Bestimmung und Beginn der Sachwalterschaft

Mit der Annahme der Beauftragung als Sachwalter/in vor dem Vormundschaftsgericht im Rahmen der Anhörung endet das Verfahren. Es beginnt die Sachwalterschaft..



### Dienststelle für Sachwalterschaft

Dachverband für Soziales und Gesundheit

39100 Bozen, Frontkämpferstraße 3

Montag – Freitag von 10:00 - 13:00 Uhr

Dienstag und Donnerstag von 14:30 - 17:30 Uhr

Beratungen auf Terminvereinbarung

Tel. 0471 1886235 | Fax: 0471 273012

www.dsg.bz.it/sw.html | sw@dsg.bz.it

Volontariatsverein laut Dekret 78/1.1. vom 2.7.99

Spenden an den Dachverband sind abzugsfähig

St.-Nr. 9001 1870 210 | IBAN IT95 2080 8111 6000 0030 0048 470

Gefördert von der **Autonomen Provinz Bozen Südtirol** mit Unterstützung der **Stiftung Südtiroler Sparkasse** und der **Gemeinden Bozen und Meran**

Büro- und Organisationsgemeinschaft mit dem **Verein für Sachwalterschaft**

# amministrazione di sostegno sachwalter- schaft

## Servizio per l'amministrazione di sostegno

## L'amministrazione di sostegno

Con legge 9 gennaio 2004 n. 6 è stato introdotto nel Codice Civile l'istituto dell'amministrazione di sostegno, una misura che ha lo scopo di "tutelare, con la minore limitazione possibile della capacità di agire, le persone prive in tutto o in parte di autonomia nell'espletamento delle funzioni di vita quotidiana, mediante interventi di sostegno temporaneo o permanente" (art. 1 L. 6/2004).

Si tratta di uno strumento inedito e non invasivo della libertà e della dignità civile dei soggetti fragili (anziani, invalidi, malati psichici ecc) che necessitano di supporto nella cura dei propri interessi personali, economici, amministrativi chiedendo per questo la nomina di un amministratore di sostegno (AdS) al Giudice Tutelare.

## Il servizio per l'amministrazione di sostegno

La Federazione per il Sociale e la Sanità dal 2006, su incarico e in rappresentanza delle proprie organizzazioni socie, ha istituito uno sportello che offre:

- una prima consulenza gratuita dedicata all'ascolto e alla valutazione del caso per capire se ricorrono i presupposti per un'amministrazione di sostegno
- eventuali successive consulenze, assistenza per la preparazione della documentazione e si occupa della stesura del ricorso
- un supporto nel corso dell'intera procedura occupandosi dei rapporti con il tribunale e delle comunicazioni alle parti

### Quali sono i documenti necessari da allegare al ricorso?

- carta d'identità e codice fiscale del ricorrente e del beneficiario
- estratto dell'atto di nascita del beneficiario
- stato di famiglia storico del beneficiario in bollo da € 16,00
- estratto cumulativo di residenza e stato di famiglia del beneficiario in bollo da € 16,00
- certificazione medica relativa al beneficiario
- dichiarazione dei redditi, modello Cud/Obis
- estratto conto, dei titoli, depositi bancari del beneficiario
- estratto tavolare degli immobili se il beneficiario è proprietario o titolare di diritti reali
- marca da bollo da € 27,00

## Le fasi della procedura

### La redazione del ricorso

Per poter attivare la procedura è necessario scrivere un ricorso (domanda) in cui si spiega la situazione personale ed economica del beneficiario al Giudice Tutelare.

### Deposito del ricorso

Il ricorso firmato deve essere depositato presso la cancelleria del Tribunale del luogo di residenza o domicilio del beneficiario.

### Notifica del ricorso alle parti

Le copie autentiche del ricorso e del decreto di fissazione della data di udienza devono essere notificate per mezzo di ufficiale giudiziario.

### L'udienza davanti al Giudice Tutelare

Dopo 60 giorni dal deposito del ricorso il Giudice fissa la data dell'udienza per sentire il beneficiario e decidere sul ricorso.

### Inizio dell'amministrazione di sostegno

L'ultimo atto della procedura coincide con il giuramento dell'AdS davanti al giudice Tutelare nel corso dell'udienza di nomina. Da questo momento l'AdS inizia a tutti gli effetti il proprio incarico.



### Servizio per l'amministrazione di sostegno

Federazione per il Sociale e la Sanità

39100, Bolzano, Via dei Combattenti 3  
lunedì-venerdì dalle 10.00 alle 13.00  
martedì e giovedì dalle 14.30 alle 17.30

Consulenze su appuntamento

tel. 0471 1886235 | fax 0471 273012  
www.dsg.bz.it/ads.html | ads@fss.bz.it

Associazione di volontariato in base al Decreto 78/1.1. del 2.7.99  
Le donazioni alla Federazione sono fiscalmente deducibili.  
Cod. Fisc. 9001 1870 210 | IBAN IT95 2080 8111 6000 0030 0048 470

Promossa dalla Provincia Autonoma di Bolzano  
con il sostegno della Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano  
e del Comune di Bolzano e Merano

Ufficio gestito in collaborazione con  
l'Associazione per l'Amministrazione di Sostegno

# sachwalter- schaft amministrazione di sostegno

## Dienststelle für Sachwalterschaft